

Porównanie tłumaczeń Mateusza 25:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Powiedział zaś mu pan jego dobrze niewolniku dobry i wierny w małych byłeś wierny nad wieloma cię ustanowię wejdź do radości pana twojego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A jego pan powiedział: Dobrze, sługo dobry i wierny, byłeś wierny w małych, postawię cię nad wieloma;* wejdź do radości swego pana.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Rzekł mu pan jego: Dobrze, sługo dobry i wierny, w małych byłeś wierny, nad wieloma cię ustanowię. Wejdź do radości pana twego.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Powiedział zaś mu pan jego dobrze niewolniku dobry i wierny w małych byłeś wierny nad wieloma cię ustanowię wejdź do radości pana twojego

¹⁾ <x>470 24:45</x>; <x>470 25:23</x>; <x>490 12:44</x>; <x>490 16:10</x>

²⁾ Może się odnosić do uczyty na cześć przybycia Pana (<x>470 25:21</x>L.).